

Bruselj, 14. november 2025
(OR. en)

12312/1/25
REV 1 ADD 1

ECOFIN 1115	EF 272
CADREFIN 156	TELECOM 272
CODEC 1177	IA 111
COMPET 823	CULT 92
RECH 366	AUDIO 73
ENER 414	INDEF 88
TRANS 349	COARM 152
ENV 780	CONOP 50
EDUC 344	
ECB	EIB

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 29. avgust 2025

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Št. dok. Kom.: C(2025) 3802 annex

Zadeva: PRILOGA
k
DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../...
o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2021/1078 v zvezi s strateškimi
naložbami na področju obrambe, določenimi v naložbenih smernicah za
sklad InvestEU

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2025) 3802 annex.

Priloga: C(2025) 3802 annex



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 3.11.2025
C(2025) 3802 final/2

ANNEX

ADDENDUM

This document corrects document C(2025) 3802 final of 28.8.2025.

Concerns all language versions.

Insertion of the reference to the linked Staff Working Document SWD(2025) 820 final.

The text shall read as follows:

PRILOGA

k

DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2021/1078 v zvezi s strateškimi naložbami na področju obrambe, določenimi v naložbenih smernicah za sklad InvestEU

{SWD(2025) 820 final}

PRILOGA

Točka 2.10 Priloge k Delegirani uredbi (EU) 2021/1078 se nadomesti z naslednjim:

„2.10 Strateške naložbe

Operacije financiranja ali naložbene operacije v okviru InvestEU lahko prispevajo k dejavnostim, ki so strateškega pomena za Unijo, kot je določeno v členu 8(3) Uredbe (EU) 2021/523. Takšne dejavnosti se štejejo za strateške naložbe, če:

(a) zadevajo projekte in končne prejemnike, povezane s tveganji za varnost ali javni red Unije, njenih držav članic ali držav, pridruženih programu InvestEU (v nadaljnjem besedilu: pridružene države), zlasti naložbe v obrambni in vesoljski sektor ter kibernetiko varnost:

(i) za obrambo: naložbe v tehnologije in izdelke, razvite predvsem za vojaške namene;

(ii) za vesolje: naložbe v naslednje izdelke:

—atomske ure (tudi za navigacijske sisteme Galileo),

—strateške nosilne rakete (vključno z vesoljskimi nosilnimi raketami za vesoljske sisteme pod nadzorom Unije),

—vesoljske izdelke, opredeljene na seznamu, ki ga vsako leto določi Komisija in ga sporoči usmerjevalnemu odboru;

(iii) za kibernetiko varnost: naložbe, osredotočene izključno na razvoj ter uvajanje orodij in rešitev za kibernetiko varnost, tudi kadar so del uvajanja ali nadgradnje digitalnih omrežij in podatkovne infrastrukture;

ali

(b) prispevajo k odpornosti Unije na področjih, ki so zanjo strateškega pomena, kot so določena v oddelkih 6.1.1.8, 6.2.1.1 in 6.4.1.1, s podpiranjem in krepitevijo strateških vrednostnih verig ter ohranjanjem in krepitevijo dejavnosti strateškega pomena za Unijo, vključno s pomembnimi projekti skupnega evropskega interesa, na področjih kritične infrastrukture, transformativnih tehnologij, prelomnih inovacij in virov za podjetja in potrošnike.

Pri neposrednih operacijah izvajalski partner zagotovi, da se pri strateških naložbah upoštevajo omejitve iz spodnjih odstavkov. Za posredne operacije izvajalski partner s pogodbo zahteva, da finančni posrednik zagotovi skladnost z istimi omejitvami.

Omejitve se uporabljajo za končne prejemnike iz točke (a) prvega odstavka, razen v primeru neposrednih operacij v vrednosti manj kot 10 000 000 EUR in transakcij v okviru posrednih operacij v vrednosti manj kot 10 000 000 EUR.

Za namene omejitev iz tega oddelka:

- (a) „nadzor“ pomeni možnost neposrednega ali posrednega odločilnega vplivanja na pravni subjekt prek enega ali več vmesnih pravnih subjektov;
- (b) „izvršna uprava“ pomeni organ pravnega subjekta, ki je imenovan v skladu z nacionalnim pravom in po potrebi poroča glavnemu izvršnemu direktorju ali kateri koli drugi osebi s primerljivimi pristojnostmi odločanja in ki je pooblaščen za sprejemanje strategije, ciljev in splošne usmeritve pravnega subjekta ter nadzoruje in spremlja odločitve vodstva;
- (c) „subjekt nepridružene tretje države“ pomeni pravni subjekt, ki ima sedež v nepridruženi tretji državi ali, kadar ima sedež v Uniji ali pridruženi državi, ki ima izvršno upravo v nepridruženi tretji državi. Kraj, kjer ima pravni subjekt sedež, se določi glede na kraj njegovega statutarnega sedeža.

Končni prejemnik, ki spada pod točko (a) prvega odstavka, ima svojo izvršno upravo v Uniji ali pridruženi državi in ga ne nadzira nepridružena tretja država ali subjekti iz nepridružene tretje države.

Če je končni prejemnik, ki spada pod točko (a) prvega odstavka, vključen v strateško naložbo na področju povezljivosti 5G, se ukrepi in načrti za zmanjšanje tveganja v skladu z naborom orodij za kibernetiko varnost 5G¹ uporabljajo tudi za njegove dobavitelje. Takšni dobavitelji vključujejo zlasti prodajalce in proizvajalce telekomunikacijske opreme ter druge tretje dobavitelje, kot so ponudniki infrastrukture v oblaku, ponudniki upravljanih storitev, sistemski integratorji, izvajalci varnostnih storitev in storitev vzdrževanja ter proizvajalci prenosne opreme.

Z odstopanjem od tega je pravni subjekt, ki spada pod točko (a) prvega odstavka in sodeluje pri strateški naložbi v obrambo, ima izvršno upravo v Uniji ali pridruženi državi in ga nadzira nepridružena tretja država ali subjekt iz nepridružene tretje države, upravičen biti prejemnik v enem od naslednjih primerov:

- dokaže, da je prejel jamstvo, ki ga je odobrila država članica ali pridružena država, v kateri ima sedež, v okviru obrambnega programa, ki je prejel finančni prispevek EU²,
- dokaže, da je prav za namen operacije pravočasno prejel jamstvo, ki ga je odobrila država članica ali pridružena država, v kateri ima sedež. To jamstvo daje zagotovilo, da vključitev takega pravnega subjekta pri ukrepu ne bi bila v nasprotju z varnostnimi in obrambnimi interesi Unije in njenih držav članic, določenimi v okviru SZVP na podlagi naslova V PEU, ali cilji, določenimi v členu 3 Uredbe (EU) 2021/523. Jamstvo zlasti utemeljuje, da so za namen operacije: vzpostavljeni ukrepi za zagotovitev, da:

¹ Skupina za sodelovanje na področju varnosti omrežnih in informacijskih sistemov, Cybersecurity of 5G networks EU Toolbox of risk mitigating measures (Kibernetika varnost omrežij 5G – nabor orodij EU z ukrepi za zmanjšanje tveganj), 1/2020, https://ec.europa.eu/newsroom/dae/document.cfm?doc_id=64468.

² Med drugim vključuje naslednje programe:
Uredba (EU) 2018/1092,
Uredba (EU) 2021/697,
Uredba (EU) 2023/1525,
Uredba (EU) 2023/2418,
Uredba Sveta (EU) 2025/1106.

- (i) se nadzor nad končnim prejemnikom ne izvaja tako, da bi zmanjševal ali omejeval njegovo zmožnost za izvajanje obrambnih dejavnosti, financiranih z operacijo, in
- (ii) je nepridruženi tretji državi ali subjektu iz nepridružene tretje države onemogočen dostop do občutljivih ali tajnih podatkov v zvezi z obrambnimi dejavnostmi, financiranimi z operacijo, in da bodo zaposleni ali druge osebe, vključene v operacijo, imeli nacionalno dovoljenje za dostop do tajnih podatkov, ki ga izda država članica ali pridružena država, v skladu z nacionalnimi zakoni in predpisi.

Z odstopanjem od tega je pravni subjekt, ki spada pod točko (a) prvega odstavka in sodeluje pri strateški naložbi v vesolje, ima izvršno upravo v Uniji ali pridruženi državi in ga nadzira nepridružena tretja država ali subjekt iz nepridružene tretje države, upravičen biti končni prejemnik, če mu je Komisija v skladu z načeli glede upravičenih subjektov, določenimi v zadevnih določbah Uredbe (EU) 2021/696, odobrila opustitev.

Izvajalski partner mora Komisijo obvestiti o vseh odstopanjih, odobrenih za omejitve iz tega oddelka 2.10.

Medtem ko je operacija financiranja in naložbena operacija krita z jamstvom EU, končni prejemnik, ki spada pod točko (i), prejme ustrezne odobritve držav članic ali pridružene države, v kateri ima sedež, v skladu z njihovimi obstoječimi nacionalnimi postopki, da lahko prenese lastništvo ali podeli izključno licenco nepridruženim tretjim državam ali subjektom iz nepridruženih tretjih držav za pravice intelektualne lastnine, kadar take pravice izhajajo neposredno iz teh operacij.“